

CMO1-I/2.74b

Evc-ārā

## Beste-i hāvī Mehmed Ağa

*Gelince hatt-i mu‘anber o meh-cemālimize*

Transcription

Cüneyt Ersin Mıhçı

With contributions from

Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft  
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License  
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:  
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Evc-ârâ

Beste-i hâvî Mehmed Ağa  
Gelince haṭṭ-i mu‘anber o meh-cemâlimize

Küçük Mehmed Ağa  
(d. ca. 1810?)

The musical score consists of three staves of music for a single melodic line. The first staff starts with a treble clef, a key signature of four sharps, and a time signature of 64. It includes lyrics in the first system:

1.	Ge	-	lin	-	ce	_____
2.	[Ya	-	zîl	-	dî	_____
4.	[Hiç	_____	âb	_____	u	_____

The second staff begins with a bass clef, a key signature of four sharps, and a time signature of 64. It includes lyrics in the second system:

ha	-	-	haṭ	-	-	-	tî	mu	-	'an	-	-
me	-	-	meb	-	-	-	ha	-	sî	sev	-	-
tâ	-	-	tâ	-	-	-	b[1]	ge	-	lür	_____	_____

The third staff continues with a bass clef, a key signature of four sharps, and a time signature of 64. It includes lyrics in the third system:

-	ber	_____	3	āh	o	_____	meh	-	
-	dâ	_____		āh	ki	-	-	tâ	-
mi	_____			āh	še	-	-	bi	_____

/7/

ce - - - - - mā - - - - -  
bi - - - - - hā - - - - -  
vi - - - - - sā - - - - -

7

- - - li - - - - - - - - mi - - -  
- - - li - - - - - - - - mi - - -  
- - - li - - - - - - - - mi - - -

8

/8/

- ze - - - - - - - - - - - - - - - - -  
- ze] - - - - - - - - - - - - - - - - - - -  
- ze] - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

\*terennüm

9

t1. nāz - - - lī yā - - - - rim - - - -

10

şı - ve - kā - rim

  

11

/9/ 10 11

āh gel e - fen dim

  

12

ey gül i zā

  

13

10 11 12 13

-rim yār ā

  

14

mān

15

ā - zī - bā - yī

/11/

16

[Fine]

**[H3]**

men

miyān  
[p. 97]

3. Çe - rā - - gi

17

[H3]

18

19

mih - ri

me - - yü

3

kev - - - - ser

20

21

ol sa

22

da

23

se sen

24

\* ♫

- siz terennüm

1. Gelince **hattı**-ı mu‘anber {āh} o meh-cemālimize
2. Yazıldı mebhəş-ı sevdā {āh} kitāb-ı hālimize
3. Çerāğ-ı **mihr**<sup>1</sup> mey ü kevser olsa da sensiz
4. Hiç āb u tāb gelür mi {āh} şeb-i vişālimize

t1. nāzlı yārim cilvekārim<sup>2</sup> {āh} gel efendim  
ey gül‘izārim yār yār<sup>3</sup> {āmān} ā zībā-yı men

[tem]me

---

<sup>1</sup> mihri

<sup>2</sup> şīvekārim

<sup>3</sup> omitted

C.M.